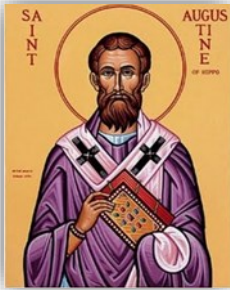


Dec. 31st, 2023

The Holy Family/La Sagrada Familia

Emergency line / Enfermos y moribundos: 214-398-1583 (dial #7 / presione #7)

Email. churchoffice@stadallas.com



Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses
Misas dominicales

Saturday/Sabado

Bilingual/Bilingüe;

5:00pm

Sunday/ Domingo

ENGLISH; **10am**

ESPAÑOL; **8am,**

12pm, 2pm, & 4pm

Weekly Schedule
Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoración:

8:30am-6:20pm

Confessions/Confesiones

5:00pm-6:20pm

Masses/Misas:

6:30pm

**Tuesday & Thursday only/
Martes y Jueves Solamente**

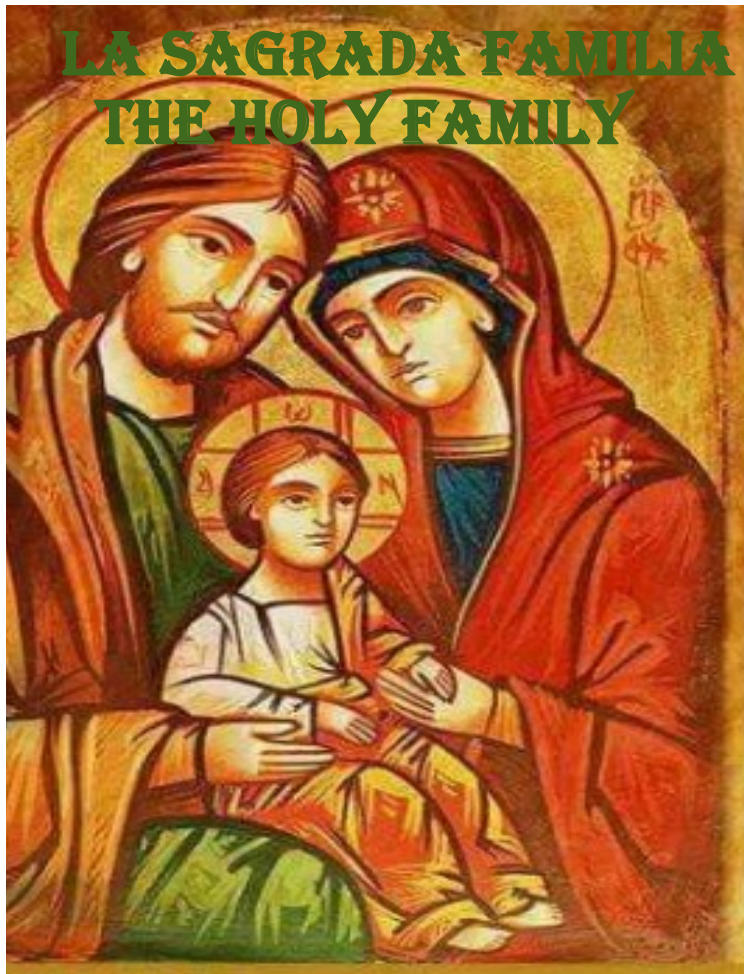
**Spanish Mass/
Misa en Español**

12:00pm

All night adoration
Vigilia de adoracion

**1st Friday of the month/
1er Viernes del mes:**

8pm-6am



Holiday Office Hours /Horario de oficina Dias Festivos

La oficina de la parroquia estar serrada del viernes 22 de diciembre al lunes 1, de enero. Regresamos el martes 2 de enero. Feliz Navidad Y Prospero Año Nuevo 2024!!!

The parish office will be closed from Friday, December 22nd to Monday, January 1st. We returned on Tuesday, January 2nd.

Merry Christmas and Happy New Year 2024!!

La oficina de Formacion de Fe

Estará cerrada del 19 de diciembre al 1 de enero

214-391-6796

1054 N. Saint Augustine Dr | Dallas Tx 75217 | 214-398-1583 | www.stadallas.net

Nochevieja:

Domingo 31 de diciembre:

6:00pm Misa de vigilia.

Día de Año

Nuevo:

Lunes, 1 de enero de 2024:

10am Misa en ingles

12 pm Misa en español.

(No es día de precepto)



La Sagrada Familia

December 31, 2023

Imitemos a la Sagrada Familia en nuestras familias cristianas, y nuestra familia será una célula y una prefiguración de la familia celestial. Reza una oración dedicando tu familia a la Sagrada Familia. También oren por todas las familias y para que nuestro país defienda la santidad del vínculo matrimonial que está bajo ataque.

La oficina de la parroquia estararada

del viernes 22 de diciembre al lunes 1, de enero. Regresamos el martes 2 de enero.

Feliz Navidad Y Prospero Año Nuevo 2024!!!



Epifanía del Señor, (Día de Rey)

Viernes 5, de Enero 2024

6:30pm en el gimnasio.

Todos los niños están

invitados!



Enero 2024

POR EL DON DE LA DIVERSIDAD EN LA IGLESIA

Oremos al Espíritu Santo para que nos ayude a reconocer el don de los diferentes carismas dentro de las comunidades cristianas y a descubrir la riqueza de las diferentes tradiciones rituales dentro de la Iglesia Católica.



Intenciones de Oración del Santo Padre encomendadas a su Red Mundial de Oración para el año 2024

Red Mundial de Oración en Página | EL MUNDO DEL PAPA | CLICKTOPRAY

New Year's Eve:

Sunday, Dec. 31st:

6:00pm Vigil Mass.

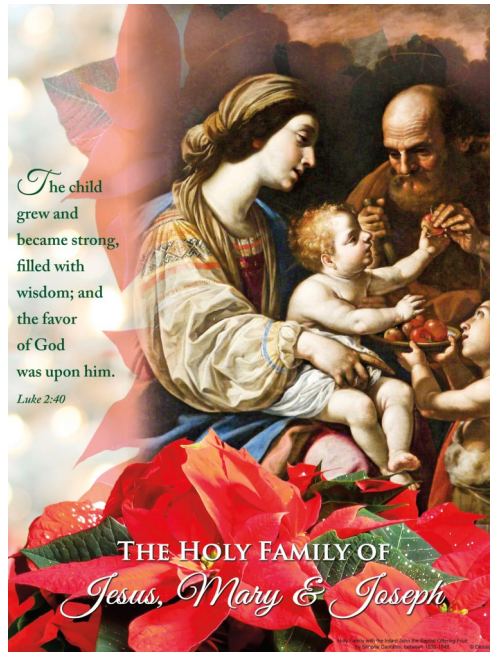
New Year's Day:

Monday, Jan. 1st, 2024:

10am Engls Mass

12 pm Mass in Spanish.

(It is not a day of obliga-



Holy Family

December 31, 2023

Let us imitate the Holy Family in our Christian families, and our family will be a cell and a prefiguration of the heavenly family. Say a prayer dedicating your family to the Holy Family. Also pray for all families and for our country to uphold the sanctity of the marriage bond which is under attack.

The parish office will be closed

from Friday, Dec. 22 through Monday, Jan. 1. We returned on Tuesday, January 2nd.

Merry Christmas and Happy New Year 2024!!



**Solemnity
Epiphany of the Lord,
(The Three King's Day)**

Friday, January 5, 2024

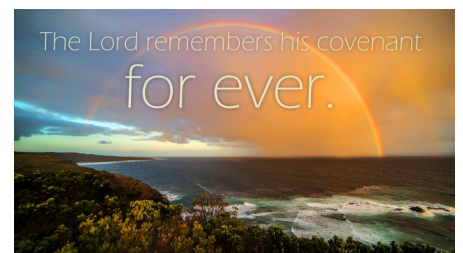
6:30pm in the gym.

All children are invited!



January 2024 F
OR THE GIFT OF DIVERSITY IN THE CHURCH

Let us pray to the Holy Spirit to help us recognize the gift of different charisms within Christian communities and to discover the richness of the different ritual traditions within the Catholic Church.



Intenciones de Oración del Santo Padre encomendadas a su Red Mundial de Oración para el año 2024

Red Mundial de Oración en Papá EL VÍDEO DEL PAPA CLICKTOPRAY

This feast has had several names through history. Strangely, the title that is most confusing to non-Catholics is the official one. When we call Mary the Mother of God, we are not saying that she somehow preceded God or is equal to God. We are simply recognizing that her human son Jesus is also the divine Son of God.

Today's Gospel records one simple action of Mary: to keep these things in her heart. Even in this simple sentence we are given a good example of being a disciple. Like Mary, we need to both keep, or remember, what God has done, and to reflect on what we remember. First, how much do we remember about what God has done for us? How well do we know the stories of salvation found in the scriptures? Do we recall the prayers God has answered, the guidance given, the love of God that others have shown us, the times God has forgiven us?

Second, how much do we reflect on what God has done? Even if we have many memories of God's goodness to us, we also need to pray over them and ask ourselves how we have changed because of what God has done. Do I forgive hurts more readily? Do I share my faith with my family or friends? Do I support my parish with my time or offerings? Let us ask God's help to imitate Mary by remembering and reflecting.



Esta fiesta ha tenido varios nombres a lo largo de la historia. Curiosamente, el título que más confunde a los no católicos es el oficial. Cuando llamamos a María la Madre de Dios, no estamos diciendo que ella de alguna manera precedió a Dios o que sea igual a Dios. Simplemente estamos reconociendo que Jesús, su hijo humano, también es el Hijo divino de Dios.

El Evangelio de hoy registra una simple acción de María: guardar estas cosas en su corazón. Incluso en esta sencilla frase se nos da un buen ejemplo de cómo ser discípulo. Como María, tenemos que guardar o recordar lo que Dios ha hecho y reflexionar sobre lo que recordamos. Primero, ¿cuánto recordamos lo que Dios ha hecho por nosotros? ¿Qué tan bien conocemos las historias de salvación que se encuentran en las Escrituras? ¿Recordamos las oraciones que Dios ha respondido, como nos ha guiado, el amor de Dios que otros nos han mostrado, y las veces que Dios nos ha perdonado?

Segundo, ¿cuánto reflexionamos sobre lo que Dios ha hecho? Incluso si tenemos muchos recuerdos de la bondad de Dios hacia nosotros, también debemos orarlos y preguntarnos cómo hemos cambiado debido a lo que Dios ha hecho. ¿Perdono las heridas más fácilmente? ¿Comparto mi fe con mi familia o amigos? ¿Apoyo a mi parroquia con mi tiempo u ofrendas? Pidamos la ayuda de Dios para imitar a María recordando y reflexionando.

Tom Schmidt



Mary, Holy Mother of God

January 1, 2023

Let us strive to be pure and holy like our Heavenly Mother. All mothers want their children to inherit or acquire their good qualities.

Our Heavenly Mother is no exception. With Joseph, she succeeded in training the Child Jesus, so that He grew in holiness and in "favor before God and man." Hence, our best way of celebrating this feast and honoring our Heavenly Mother would be to promise her that we will practice her virtues of Faith, obedience, purity and humble service. In this way, we will be trying to become the saintly sons and daughters of our Heavenly Mother, the Holy Mother of God.



María, Santa Madre de Dios

1 de enero de 2024

Esforcémonos por ser puros y santos como nuestra Madre Celestial. Todas las madres quieren que sus hijos hereden o adquieran sus buenas cualidades. Nuestra Madre

Celestial no es la excepción. Con José, logró educar al Niño Jesús, para que creciera en santidad y en "gracia delante de Dios y de los hombres". Por lo tanto, nuestra mejor manera de celebrar esta fiesta y honrar a nuestra Madre Celestial sería prometerle que practicaremos sus virtudes de Fe, obediencia, pureza y servicio humilde. De esta manera, estaremos tratando de convertirnos en los santos hijos e hijas de nuestra Madre Celestial, la Santa Madre de Dios.

Text "PLEDGE" to
214-751-7416
to make a
contribution
to the
New Church or
Text "DONATE"
to make your
**Sunday
Offertory**

QR
SCAN ME
TO START
TO MAKE
YOUR
PLEDGE



"Vosotros sois la luz del mundo; así alumbre vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a nuestro Padre que está en los cielos." - Mt. 5, 14.16

"You are the light of the world; your light may shine before people in such a way that they may see your good works and may glorify your Father who is in heaven." - Mt. 5, 14.16

de Sobre/ Envelope #: _____

Number: _____

co/Email: _____

Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years

Weekly	Mensual/Monthly	Annual/Yearly
<input type="checkbox"/>	\$80	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	\$200	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	\$400	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	\$2,000	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	\$4,000	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Other _____	<input type="checkbox"/>
		\$960
		\$2,400
		\$4,800
		\$24,000
		\$48,000
		Other _____

Método de pago/Payment Method
 Credit Card
 Other

Online Donation - Donacion en línea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podedis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en línea, con el **codigo QR** o enviando la palabra "Pledge" al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word "**Pledge**" to this number: **214-751-7416**. Thank you!



HELP KEEP OUR HOUSE CLEAN!

We are organizing a group of volunteers to come Mondays @ 9:00am to help keep clean our church. If you want to help, please call to the parish office **214-398-1583**

¡AYUDA A MANTENER NUESTRA CASA LIMPIA!

Estamos organizando un grupo de voluntarios para venir los lunes @ 9:00am para ayudar a mantener limpia nuestra iglesia. Si desea ayudar, llame a la oficina parroquial **214-398-1583**



Pro Life / Pro Vida

Made in His Image

Pro-Life Mass &
North Texas March for Life
January 20, 2024



It's Me!

It's Still Me!

Schedule of Events

8:00 AM Rosary Vigils
Planned Parenthood
Addison and South Dallas

10:00 AM Pro-Life Mass
National Shrine Cathedral of
Our Lady of Guadalupe

12:30 North Texas March for Life
National Shrine Cathedral to
Dallas City Hall Plaza

1:15 PM Rally for Life
Dallas City Hall Plaza

Prolifedallas.org/Pro-Life-Mass



Sponsored By:



We pray for / rezamos por:

Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, Javier Trejo, Maria Maldonado, Esteban Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, José Loredó, Adán & Cristina Sandoval, Carolyn Rickard, Ismael Hernández, Esteban García, Roberto Pulido.



Armando Fausto Jr. †, Blas Bermudez†, J. Felix Jesus Perez †, Beatriz Rosales Aguilar†, Maria Gomez †, Maria Guadalupe Lopez†, Delia Chacon†.

Faith Formation/ Formacion De Fe

12-24-23

Faith Formation Parents:

The Faith Formation Office will be closed from Dec. 19 until Jan. 2

There will be no classes on Dec. 23, 25, 30, Jan. 1. We will return to class on Jan. 6 & 8, 2024



AND A HAPPY NEW YEAR

FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO ANO NUEVO

Padres de Formación de Fe:

La oficina de Formacion de Fe cerrara del 19 de diciembre al 2 de enero.

No habrá clases los días 23, 25, 30 de diciembre y 1 de enero. Volveremos a clases el 6 y 8 de enero de 2024

Hecho a su imagen

Misa de Pro-Vida Marcha Por la Vida del Norte de Texas
20 de enero de 2024



¡Soy Yo!

¡Aún so yo!

Programa de Actividades

8:00 AM Vigilia de Oración
Planned Parenthood de
Addison y el sur de Dallas

10:00 AM Misa de Pro-Life
La Catedral Santuario Nacional de la
Virgen de Guadalupe

12:30 PM Marcha pro la Vida del Norte de Texas
Desde la Catedral Santuario Nacional de la
Virgen de Guadalupe hasta La Plaza del
Ayuntamiento de Dallas

1:15 PM Congregación Para la Vida
La Plaza del ayuntamiento de Dallas
1500 Marilla Street



Patrocanado Por:



Prolifedallas.org/Pro-Life-Mass